



# JORNAL OFICIAL

**I SÉRIE – NÚMERO 107**  
**TERÇA-FEIRA, 30 DE SETEMBRO DE 2014**

ÍNDICE:

**PRESIDÊNCIA DO GOVERNO E VICE-PRESIDÊNCIA DO GOVERNO, EMPREGO  
E COMPETITIVIDADE EMPRESARIAL**

**Despacho Normativo n.º 25/2014:**

Publica a Conta Provisória da Região Autónoma dos Açores, respeitante ao 2.º trimestre de 2014.

Página 1901

---

**PRESIDÊNCIA DO GOVERNO REGIONAL DOS AÇORES**

GABINETE DE EDIÇÃO DO JORNAL OFICIAL

Endereço electrónico: <http://jo.azores.gov.pt>

Correio electrónico: [gejo@azores.gov.pt](mailto:gejo@azores.gov.pt)



**VICE-PRESIDÊNCIA DO GOVERNO, EMPREGO E COMPETITIVIDADE  
EMPRESARIAL E SECRETARIA REGIONAL DO TURISMO E TRANSPORTES**

**Despacho Normativo n.º 26/2014:**

Fixa os preços máximos de venda ao público do fuelóleo para a produção de eletricidade. Revoga o Despacho Normativo n.º 24/2014, de 2 de setembro.



# JORNAL OFICIAL

## PRESIDÊNCIA DO GOVERNO, VICE-PRESIDÊNCIA DO GOVERNO, EMPREGO E COMPETITIVIDADE EMPRESARIAL

Despacho Normativo n.º 25/2014 de 30 de Setembro de 2014

Nos termos do n.º 2 do artigo 24.º da Lei n.º 79/98, de 24 de novembro, é publicada em anexo a Conta Provisória da Região Autónoma dos Açores, respeitante ao 2.º Trimestre de 2014.

19 de setembro de 2014. - O Presidente do Governo Regional, *Vasco Alves Cordeiro*. - O Vice-Presidente do Governo Regional, *Sérgio Humberto Rocha de Ávila*.

### MAPA I SÍNTESE DA CONTA PROVISÓRIA SEGUNDO TRIMESTRE DE 2014

(Euros)

DESIGNAÇÃO	VALORES
<b>1. RECEITAS .....</b>	<b>578 078 784,20</b>
. Correntes .....	399 771 248,14
. Capital .....	72 687 734,46
. Outras Receitas .....	675 220,17
. Operações extra-orçamentais .....	473 134 202,77
. Saldos de anos findos .....	100 152 681,84
. . De Conta da Região .....	4 791 899,59
. . De Operações extra-orçamentais .....	38 349,64
<b>2. DESPESAS .....</b>	<b>567 931 895,87</b>
. Correntes .....	4 753 549,95
. Capital .....	352 300 089,46
. Plano .....	6 650 800,20
. Operações extra-orçamentais .....	126 373 654,77
. Saldos de anos findos .....	485 324 544,43
. . De Conta da Região .....	82 607 351,44
. . De Operações extra-orçamentais .....	
<b>3. SALDO .....</b>	<b>10 146 888,33</b>
. De Conta da Região .....	-12 151 992,02
. De Operações extra-orçamentais .....	22 298 880,35

Nota: Não inclui ativos nem passivos financeiros



# JORNAL OFICIAL

## QUADRO I RECEITA GLOBAL Recebimentos de 1 de janeiro a 30 de junho de 2014

(Euros)

CAPÍTULO	DESIGNAÇÃO	DOTAÇÃO (1)	EXECUÇÃO (2)
01	Impostos diretos	232 445 000,00	88 480 874,51
02	Impostos indiretos	364 605 000,00	184 126 899,10
03	Contribuições para a Segurança Social	4 600 000,00	3 707 334,10
04	Taxas, multas e outras penalidades	7 308 000,00	2 884 965,69
05	Rendimentos de propriedade	3 560 000,00	3 373 445,17
06	Transferências	179 599 427,00	89 799 713,52
07	Venda de bens e serviços correntes	605 000,00	248 344,14
08	Outras receitas correntes	1 500 000,00	311 174,31
	<b>TOTAL DAS RECEITAS CORRENTES</b>	<b>794 222 427,00</b>	<b>372 932 750,54</b>
09	Venda de bens de investimento	10 080 000,00	41 615,95
10	Transferências	264 119 085,00	50 049 858,64
11	Ativos financeiros	500 000,00	133 179,04
12	Passivos financeiros	49 143 000,00	
13	Outras receitas de capital	340 000,00	4 192,09
	<b>TOTAL DAS RECEITAS DE CAPITAL</b>	<b>324 182 085,00</b>	<b>50 228 845,72</b>
	<b>SUB-TOTAL</b>	<b>1 118 404 512,00</b>	<b>423 161 596,26</b>
15	Reposições não abatidas nos pagamentos	2 815 000,00	637 112,14
16	Saldo da gerência anterior		
17	Contas de Ordem	182 236 572,00	100 152 681,84
	<b>TOTAL DA RECEITA</b>	<b>1 303 456 084,00</b>	<b>523 951 390,24</b>



# JORNAL OFICIAL

QUADRO II  
DESPESA GLOBAL  
Pagamentos Autorizados de 1 de janeiro a 30 de junho de 2014

CAPI-TULOS	DESIGNAÇÃO ORGÂNICA	Importâncias em euros	
		Dotação	Execução
	<b><u>01 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DA REGIAO AUTONOMA DOS AÇORES</u></b>		
01	Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores	10 774 100,00	5 355 230,00
	<b><u>02 - PRESIDENCIA DO GOVERNO REGIONAL</u></b>		
01	Gabinete do Presidente e Secretaria-Geral	3 930 501,00	1 766 428,78
02	Subsecretário Regional da Presidência para as Relações Externas	603 850,00	292 401,00
03	Direção Regional das Comunidades	1 110 805,00	558 935,67
50	Despesas do Plano	1 951 000,00	410 814,47
12	Operações extra-orçamentais	0,00	0,00
	<b><u>03 - VICE-PRESIDENCIA DO GOVERNO, EMPREGO E COMPETITIVIDADE EMPRESARIAL</u></b>		
01	Gabinete do Vice-Presidente	87 301 769,00	31 270 109,88
02	Direção Regional do Orçamento e Tesouro	2 630 565,00	1 404 354,66
03	Direção Regional de Apoio ao Investimento e à Competitividade	3 787 225,00	1 710 236,23
04	Direção Regional do Emprego e Qualificação Profissional	3 721 536,00	1 895 293,11
05	Direção Regional de Organização e Administração Pública	1 384 640,00	705 804,48
06	Direção Regional do Planeamento e Fundos Estruturais	748 930,00	393 944,27
07	Serviço Regional de Estatística dos Açores	1 443 980,00	726 828,40
50	Despesas do Plano	68 846 143,00	19 844 381,25
12	Operações extra-orçamentais	182 174 537,00	82 607 351,44
	<b><u>04 - SECRETARIA REGIONAL DA SOLIDARIEDADE SOCIAL</u></b>		
01	Gabinete do Secretário	1 289 317,00	654 089,92
02	Direção Regional da Habitação	2 873 505,00	1 503 656,65
03	Direção Regional da Solidariedade Social	3 788 741,00	1 677 593,69
50	Despesas do Plano	46 066 838,00	10 877 387,83
12	Operações extra-orçamentais	5,00	0,00
	<b><u>05 - SECRETARIA REGIONAL DA SAUDE</u></b>		
01	Gabinete do Secretário	2 326 509,00	1 191 447,96
02	Direção Regional da Saúde	955 545,00	460 575,24
03	Serviço Regional de Saúde	276 000 000,00	156 807 380,00
50	Despesas do Plano	40 577 510,00	11 130 327,57
12	Operações extra-orçamentais	5,00	0,00
	<b><u>06 - SECRETARIA REGIONAL DA EDUCACAO, CIENCIA E CULTURA</u></b>		
01	Gabinete do Secretário	2 437 337,00	1 349 006,75
02	Direção Regional da Educação	206 818 507,00	108 006 987,22
03	Direção Regional da Cultura	7 149 199,00	3 571 526,67
04	Direção Regional do Desporto	3 988 325,00	1 945 300,24
05	Direção Regional da Juventude	726 694,00	351 462,47
50	Despesas do Plano	72 149 732,00	23 089 269,95
12	Operações extra-orçamentais	10 000,00	0,00



# JORNAL OFICIAL

CAPÍ- TULOS	DESIGNAÇÃO ORGÂNICA	Importâncias em euros	
		Dotação	Execução
	<b><u>07 - SECRETARIA REGIONAL DO TURISMO E TRANSPORTES</u></b>		
01	Gabinete do Secretário	11 260 292,00	5 635 958,08
02	Direção Regional dos Transportes	1 527 410,00	990 585,80
03	Direção Regional das Obras Públicas, Tecnologia e Comunicações	7 541 900,00	3 691 357,25
04	Direção Regional da Energia	607 935,00	325 930,32
05	Direção Regional do Turismo	2 309 095,00	1 277 466,90
50	Despesas do Plano	116 636 346,00	38 288 177,21
12	Operações extra-orçamentais	50 005,00	0,00
	<b><u>08 - SECRETARIA REGIONAL DOS RECURSOS NATURAIS</u></b>		
01	Gabinete do Secretário	8 224 947,00	4 782 919,11
02	Direção Regional dos Recursos Florestais	7 913 172,00	4 301 143,55
03	Direção Regional da Agricultura e Desenvolvimento Rural	16 713 382,00	8 731 973,93
04	Direção Regional do Ambiente	4 667 987,00	2 323 041,44
05	Direção Regional dos Assuntos do Mar	383 952,00	210 199,03
06	Direção Regional das Pescas	822 390,00	377 254,96
50	Despesas do Plano	87 227 901,00	22 733 296,49
12	Operações extra-orçamentais	2 020,00	0,00
	<b>TOTAL GERAL</b>	<b>1 303 456 084,00</b>	<b>565 227 429,87</b>

**JORNAL OFICIAL**

**QUADRO III**  
**DESPESA CORRENTE**  
Pagamentos Autorizados de 1 de janeiro a 30 de junho de 2014

(Em euros)

<b>DEPARTAMENTOS</b>	<b>DOTAÇÃO (1)</b>	<b>EXECUÇÃO (2)</b>
Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores	10 392 300,00	5 196 150,00
Presidência do Governo Regional	5 610 156,00	2 608 411,27
Vice-Presidência do Governo, Emprego e Competitividade Empresarial	81 476 185,00	28 515 894,85
Secretaria Regional da Solidariedade Social	7 932 563,00	3 818 798,40
Secretaria Regional da Saúde	279 273 048,00	158 458 405,26
Secretaria Regional da Educação, Ciência e Cultura	220 953 612,00	115 187 445,31
Secretaria Regional do Turismo e Transportes	23 238 007,00	11 919 646,58
Secretaria Regional dos Recursos Naturais	38 688 180,00	20 716 335,49
<b>TOTAL</b>	<b>667 564 051,00</b>	<b>346 421 087,16</b>

**JORNAL OFICIAL****QUADRO IV  
DESPESA DE CAPITAL  
Pagamentos Autorizados de 1 de janeiro a 30 de junho de 2014**

(Em euros)

<b>DEPARTAMENTOS</b>	<b>DOTAÇÃO (1)</b>	<b>EXECUÇÃO (2)</b>
Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores	381 800,00	159 080,00
Presidência do Governo Regional	35 000,00	9 354,18
Vice-Presidência do Governo, Emprego e Competitividade Empresarial	19 542 460,00	9 590 676,18
Secretaria Regional da Solidariedade Social	19 000,00	16 541,86
Secretaria Regional da Saúde	9 006,00	997,94
Secretaria Regional da Educação, Ciência e Cultura	166 450,00	36 838,04
Secretaria Regional do Turismo e Transportes	8 625,00	1 651,77
Secretaria Regional dos Recursos Naturais	37 650,00	10 196,53
<b>TOTAL</b>	<b>20 199 991,00</b>	<b>9 825 336,50</b>



# JORNAL OFICIAL

**QUADRO V**  
**DESPESA DO PLANO**  
 Pagamentos Autorizados de 1 de janeiro a 30 de junho de 2014

(Em euros)

DEPARTAMENTOS	DOTAÇÃO (1)	EXECUÇÃO (2)
Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores	0,00	0,00
Presidência do Governo Regional	1 951 000,00	410 814,47
Vice-Presidência do Governo, Emprego e Competitividade Empresarial	68 846 143,00	19 844 381,25
Secretaria Regional da Solidariedade Social	46 066 838,00	10 877 387,83
Secretaria Regional da Saúde	40 577 510,00	11 130 327,57
Secretaria Regional da Educação, Ciência e Cultura	72 149 732,00	23 089 269,95
Secretaria Regional do Turismo e Transportes	116 636 346,00	38 288 177,21
Secretaria Regional dos Recursos Naturais	87 227 901,00	22 733 296,49
<b>TOTAL</b>	<b>433 455 470,00</b>	<b>126 373 654,77</b>



# JORNAL OFICIAL

**QUADRO VI**  
**DESPESA GLOBAL SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL**  
**Pagamentos Autorizados de 1 de janeiro a 30 de junho de 2014**

(Em euros)

CÓDIGO	DESIGNAÇÃO	DOTAÇÃO	EXECUÇÃO
<b>1</b>	<b><i>FUNÇÕES GERAIS DE SOBERANIA</i></b>		
1.01	Serviços Gerais da Administração Pública	288 485 082,00	132 590 053,97
1.02	Defesa Nacional		
1.03	Segurança e Ordem Públicas		
<b>2</b>	<b><i>FUNÇÕES SOCIAIS</i></b>		
2.01	Educação	253 584 482,00	123 484 943,97
2.02	Saúde	311 346 842,00	166 210 192,12
2.03	Segurança e Ação Sociais	28 153 570,00	6 159 375,17
2.04	Habituação e Serviços Colectivos	48 674 968,00	12 702 010,53
2.05	Serviços Culturais, Recreativos e Religiosos	34 308 614,00	12 412 493,77
<b>3</b>	<b><i>FUNÇÕES ECONÓMICAS</i></b>		
3.01	Agricultura e Pecuária, Silvicultura, Caça e Pesca	93 631 375,00	33 874 161,87
3.02	Indústria e Energia	2 954 039,00	448 605,46
3.03	Transportes e Comunicações	98 312 193,00	33 383 169,07
3.04	Comércio e Turismo	76 977 007,00	23 555 021,95
3.05	Outras Funções Económicas	3 500 010,00	0,00
<b>4</b>	<b><i>OUTRAS FUNÇÕES</i></b>		
4.01	Operações da Dívida Pública	35 143 000,00	15 454 632,34
4.02	Transferências entre Administrações Públicas		
4.03	Diversas não especificadas	28 384 902,00	4 952 769,65
	<b>TOTAL .....</b>	<b>1 303 456 084,00</b>	<b>565 227 429,87</b>



# JORNAL OFICIAL

QUADRO VII  
DESPEAS DA REGIÃO ESPECIFICADAS SEGUNDO A  
CLASSIFICAÇÃO ECONOMICA  
Pagamentos Autorizados de 1 de janeiro a 30 de junho de 2014

(Em euros)

CÓDIGOS	DESIGNAÇÃO	DOTAÇÃO		EXECUÇÃO	
		Por Subgrupam.	Por Agrupamentos	Por Subgrupam.	Por Agrupamentos
	<b>DESPEAS CORRENTES</b>		<b>667 564 051,00</b>		<b>346 421 087,16</b>
01.00	Despesas com pessoal		305 511 650,00		157 705 623,28
02.00	Aquisição de bens e serviços correntes		15 569 697,00		5 422 935,13
03.00	Encargos correntes da dívida		16 000 000,00		5 883 132,34
03.01	Juros	15 500 000,00		5 826 216,15	
03.02	Outros Encargos Correntes da Dívida	500 000,00		56 916,19	
04.00	Transferências correntes		309 434 200,00		172 126 771,36
04.03 a 04.06	Administrações Públicas	100 417 898,00		64 965 486,56	
04.01 - 04.02					
E	Outros Sectores	209 016 302,00		107 161 284,80	
04.07 - 04.09					
05.00	Subsídios				
06.00	Outras despesas correntes		21 048 504,00		5 282 625,05
	<b>DESPEAS DE CAPITAL</b>		<b>20 199 991,00</b>		<b>9 825 336,50</b>
07.00	Aquisição de bens de capital		675 191,00		94 756,50
08.00	Transferências de capital				
08.03 a 08.06	Administrações Públicas				
08.01 - 08.02					
E	Outros Sectores				
08.07 a 08.09					
09.00	Ativos financeiros				
10.00	Passivos financeiros		19 143 000,00		9 571 500,00
11.00	Outras despesas de capital		381 800,00		159 080,00
	<b>DESPEAS DO PLANO</b>		<b>433 455 470,00</b>		<b>126 373 654,77</b>
	<b>OPERAÇÕES EXTRA-ORÇAMENTAIS</b>		<b>182 236 572,00</b>		<b>82 607 351,44</b>
	<b>TOTAL .....</b>		<b>1 303 456 084,00</b>		<b>565 227 429,87</b>

## VICE-PRESIDÊNCIA DO GOVERNO, EMPREGO E COMPETITIVIDADE EMPRESARIAL, S.R. DO TURISMO E TRANSPORTES Despacho Normativo n.º 26/2014 de 30 de Setembro de 2014

Os preços dos combustíveis têm incidência no custo de vida das populações, razão pela qual o Governo Regional procura que sejam os mais baixos possíveis.

Considerando as variações do preço do petróleo no mercado internacional, bem como a cotação do euro face ao dólar, justifica-se proceder a uma correção no preço máximo de venda ao público do fuelóleo para a produção de eletricidade.

Assim, nos termos conjugados do artigo 3.º do Decreto Legislativo Regional n.º 6/91/A, de 8 de março, do artigo 1.º da Portaria n.º 62/2014, de 19 de setembro, e do n.º 3 do artigo 2.º do

**JORNAL OFICIAL**

anexo da Resolução n.º 15/2010, de 27 de janeiro, manda o Governo Regional, pelo Vice-Presidente do Governo Regional e pelo Secretário Regional do Turismo e Transportes, o seguinte:

1 - Fixar os seguintes preços máximos de venda ao público do fuelóleo para a produção de eletricidade, fornecido a granel nas instalações das companhias distribuidoras em cada ilha:

- a) São Miguel – 573,07 €/TM;
- b) Terceira – 602,27 €/TM;
- c) Pico – 686,36 €/TM;
- d) Faial – 672,13 €/TM.

2 - Os preços agora fixados incluem Imposto sobre o Valor Acrescentado (IVA).

3 - É revogado o Despacho Normativo n.º 24/2014, de 2 de setembro.

4 - O presente despacho normativo produz efeitos a partir do dia 1 de outubro de 2014.

19 de setembro de 2014. - O Vice – Presidente do Governo Regional, *Sérgio Humberto Rocha de Ávila*. - O Secretário Regional do Turismo e Transportes, *Vítor Manuel Ângelo de Fraga*.